KOMISSION ASETUS (EY) N:o 786/98,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 1998,

tiettyihin Kiinan kansantasavallasta peräisin oleviin tuotteisiin vuonna 1997 sovellettavien määrällisten kiintiöiden käyttämättä jääneiden määrien uudelleen jakamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön määrällisten kiintiöiden hallintomenettelyn käyttöönotosta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/94 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 138/96 ([2]), ja erityisesti sen 2 artiklan 5 kohdan sekä 14 ja 24 artiklan,

sekä katsoo, että

neuvosto on tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82, (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 kumoamisesta 7 päivänä maaliskuuta 1994 antamallaan asetuksella (EY) N:o 519/94 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 847/97 ([4]), ottanut käyttöön Kiinan kansantasavallan osalta tiettyjä vuotuisia määrällisiä kiintiöitä, jotka esitetään kyseisen asetuksen liitteessä II, ja vahvistanut, että niitä on hallinnoitava asetuksen (EY) N:o 520/94 säännösten mukaisesti,

komissio on tämän vuoksi antanut asetuksen (EY) N:o 738/94 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 983/96 ([6]), jossa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 520/94 soveltamista koskevat yleiset säännökset; näitä säännöksiä sovelletaan edellä mainittujen kiintiöiden hallinnointiin, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu,

asetuksen (EY) N:o 520/94 20 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat toimittaneet komission tiedoksi myönnettyjen vuonna 1997 sovellettavien kiintiöiden käyttämättä jääneet määrät,

käyttämättä jääneitä määriä ei ole voitu jakaa ajoissa uudelleen, jotta ne olisi mahdollista käyttää ennen kiintiövuoden 1997 loppua,

toimitettujen kutakin kyseistä tuotetta koskevien tietojen tarkastelun jälkeen vaikuttaa siltä, että kiintiövuonna 1997 käyttämättä jääneet määrät olisi jaettava uudelleen vuonna 1998 tämän asetuksen liitteessä I esitettyihin määriin saakka,

asetuksessa (EY) N:o 520/94 säädettyjen eri hallintomenetelmien tarkastelun jälkeen olisi hyväksyttävä perinteisten kauppavirtojen huomioon ottamiseen perustuva menetelmä; tämän menetelmän mukaisesti kiintiöerät jaetaan kahteen osaan, joista toinen kuuluu perinteisille tuojille ja toinen muille hakijoille,

saatu kokemus osoittaa, että tämä menetelmä vaikuttaa sopivimmalta varmistamaan kaupallisten liiketoimien jatkuvuuden asianosaisille yhteisön toimijoille ja välttämään häiriöt kaupassa,

on syytä jakaa tämän asetuksen mukaisesti uudelleen jaetut määrät soveltamalla samoja kriteereitä kuin vuoden 1998 kiintiöitä jaettaessa,

perinteisille tuojille tarkoitetun kiintiöosuuden jakamiseksi on syytä säilyttää vuodesta 1995 muodostuva ja vuoden 1998 kiintiöiden jakamisessa käytetty viiteajanjakso; se edustaa edelleen kyseisten tuotteiden kaupan tavanomaista kehitystä; näin ollen perinteisten tuojien on todistettava toteuttaneensa kyseisten kiintiöiden alaisten Kiinasta peräisin olevien tuotteiden tuontia vuonna 1995,

olisi yksinkertaistettava muodollisuudet, jotka sellaisten perinteisten tuojien on suoritettava, joille on jo vuoden 1998 yhteisön kiintiöitä jaettaessa myönnetty tuontilisenssi; toimivaltaisilla hallintoviranomaisilla on jo kustakin kyseisestä perinteisestä tuojasta vaadittavat todisteet vuonna 1995 toteutuneen tuonnin osalta; tämän vuoksi riittää, että mainitut tuojat liittävät uuteen lisenssihakemukseensa jäljennöksen edellisestä lisenssistään,

muille tuojille varatun osuuden jakamista varten olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet mahdollisimman hyvien edellytysten luomiseksi kiintiöiden jakamiselle ja niiden parhaalle mahdolliselle käytölle; tätä varten vaikuttaa tarkoituksenmukaiselta säätää, että tämän osuuden jako tapahtuu suhteessa haettuihin määriin tosiasiallisesti jätettyjen tuontilisenssihakemusten samanaikaisen tarkastelun perusteella, ja että tämä osuus on varattu ainoastaan niille tuojille, jotka voivat todistaa saaneensa kyseisen tuotteen tuontilisenssin ja käyttäneensä sitä vähintään 80 prosenttiin saakka kiintiövuonna 1997, sekä tuojille, jotka eivät saaneet tuontilisenssiä

([1]) EYVL L 66, 10.3.1994, s. 1
([2]) EYVL L 21, 27.1.1996, s. 6
([3]) EYVL L 67, 10.3.1994, s. 89
([4]) EYVL L 122, 14.5.1997, s. 1
([5]) EYVL L 87, 31.3.1994, s. 47
([6]) EYVL L 131, 1.6.1996, s. 47

kyseiselle tuotteelle kiintiövuonna 1997; vaikuttaa lisäksi tarpeelliselta rajoittaa ennakolta määrättyyn määrään/arvoon määrä, jota kaikki muut kuin perinteiset tuojat voivat hakea,

kiintiöiden jakoon osallistumista varten perinteisille ja muille tuojille olisi vahvistettava tuontilisenssihakemusten jättämistä koskeva määräaika,

kiintiöiden parasta mahdollista käyttöä varten olisi säädettävä, että jalkineiden tuontia koskevissa lisenssihakemuksissa on täsmennettävä jokaista yhdistetyn nimikkeistön koodin nimikettä varten haetut määrät, jos kiintiöt koskevat useampaa yhdistetyn nimikkeistön koodin nimikettä,

jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vastaanotetuista tuontilisenssihakemuksista asetuksen (EY) N:o 520/94 8 artiklassa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti; perinteisten tuojien aikaisempaa tuontia koskevat tiedot ilmaistaan kyseisen kiintiön yksikkönä; jos kiintiö on vahvistettu ecuina, sen valuutan vasta-arvo, jona aikaisempi tuonti on ilmaistu, lasketaan yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 82/97 ([2]), 18 artiklan mukaisesti,

kiintiöiden hallinnoinnissa saadun kokemuksen perusteella, tuontia koskevien hallinnollisten muodollisuuksien helpottamiseksi taloudellisten toimijoiden osalta ja ottaen huomioon, että käyttämättä jääneitä määriä ei voida siirtää seuraavalle vuodelle kuin kerran, joten tuonnin liiallisen kasautumisen vaara vaikuttaa epätodennäköiseltä, katsotaan tarkoituksenmukaiseksi säätää, että uudelleen jaettuja määriä koskevien tuontilisenssien voimassaoloaika päättyy 31 päivänä joulukuuta 1998, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sellaisen lisäarvioinnin tuloksia, jota voidaan tulevaisuudessa pitää tarkoituksenmukaisena tässä yhteydessä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 520/94 22 artiklassa perustetun kiintiöiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa säädetään asetuksen (EY) N:o 519/94 liitteessä II tarkoitettujen määrällisten kiintiöiden kiintiövuonna 1997 käyttämättä jääneiden määrien uudelleen jakamista vuonna 1998 koskevat erityiset säännökset.

Kiintiövuonna 1997 käyttämättä jääneet määrät jaetaan uudelleen tämän asetuksen liitteessä I esitettyihin määriin tai arvioihin saakka.

Asetuksen (EY) N:o 520/94 soveltamista koskevista säännöksistä annettua asetusta (EY) N:o 738/94 sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut määrälliset kiintiöt jaetaan asetuksen (EY) N:o 520/94 2 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisten perinteisten kauppavirtojen huomioon ottamiseen perustuvaa menetelmää soveltamalla.

2. Jokaisesta määrällisestä kiintiöstä perinteisille tuojille ja muille tuojille varattu osuus ilmoitetaan tämän asetuksen liitteessä II.

3. Muille kuin perinteisille tuojille varattu osuus jaetaan sellaisen menetelmän mukaisesti, joka perustuu jakamiseen suhteessa haettuihin määriin ja jossa kunkin tuojan mahdollisesti hakema määrä/arvo ei saa olla suurempi kuin tämän asetuksen liitteessä III esitetty määrä/arvo. Tietyn tuotteen tuontilisenssiä on lupa hakea ainoastaan tuojilla, jotka voivat todistaa tuoneensa vähintään 80 prosenttia määrästä/arvosta, jolle kyseisen tuotteen tuontilisenssi on myönnetty komission asetusten (EY) N:o 1657/96 ([3]) ja/tai (EY) N:o 1140/97 ([4]) mukaisesti, sekä tuojilla, jotka ilmoittavat, etteivät ne saaneet tuontilisenssiä asetuksen (EY) N:o 1657/96 ja/tai (EY) N:o 1140/97 mukaisesti.

3 artikla

Tuontilisenssihakemukset on jätettävä asetuksen (EY) N:o 738/94 liitteessä I tarkoitetuille toimivaltaisille hallintoviranomaisille sellaisen ajanjakson aikana, joka alkaa seuraavana päivänä sen jälkeen, kun tämä asetus on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä,* ja päättyy 6 päivänä toukokuuta 1998 kello 15.00 Brysselin aikaa.

4 artikla

1. Jokaisen perinteisille tuojille varatun kiintiöerän osuuteen osallistumista varten perinteisinä tuojina pidetään niitä, jotka voivat todistaa harjoittaneensa tuontia kalenterivuoden 1995 aikana.

2. Asetuksen (EY) N:o 520/94 7 artiklassa tarkoitettujen todisteiden on liityttävä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sellaisten tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovutukseen kalenterivuonna 1995, jotka kuuluvat lisenssihakemusta koskeviin määrällisiin kiintiöihin.

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1
([2]) EYVL L 17, 21.1.1997, s. 1
([3]) EYVL L 210, 20.8.1996, s. 12
([4]) EYVL L 165, 24.6.1997, s. 1

3. Asetuksen (EY) N:o 520/94 7 artiklan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen todisteiden sijasta:

— hakija voi liittää lisenssihakemukseensa toimivaltaisten kansallisten viranomaisten hallussaan olevien tullaustietojen perusteella laatiman ja varmentaman todistusasiakirjan, joka koskee hakijan tai tarvittaessa toimijan, jonka toimintaa hakija jatkaa, toteuttamaa asianomaisten tuotteiden tuontia kalenterivuoden 1995 aikana,

— hakija, joka on jo komission asetuksen (EY) N:o 2021/97 ([1]) mukaisesti vuodeksi 1998 myönnetyn sellaisen tuontilisenssin haltija, joka koskee kiintiöihin kuuluvia tuotteita, voi liittää tähän lisenssihakemukseen jäljennöksen edellisestä lisenssistä. Tässä tapauksessa hakijan on mainittava lisenssihakemuksessa kyseisen tuotteen toteutuneen tuonnin kokonaisarvo tai tarvittaessa kokonaismäärä viiteajanjakson kunkin vuoden aikana.

4. Sovelletaan tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 18 artiklaa, kun todiste on ilmistu kansallisina valuuttoina.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 20 päivänä toukokuuta 1998 kello 10.00 Brysselin aikaa tiedot tuontilisenssihakemusten lukumäärästä ja kokonaispaljoudesta sekä perinteisten tuojien jättämien hakemusten osalta tiedot näiden toteuttaman aikaisemman tuonnin määrästä tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun viiteajanjakson kunkin vuoden aikana.

6 artikla

Komissio vahvistaa viimeistään 9 päivänä kesäkuuta 1998 määrälliset perusteet, joiden mukaisesti toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on tyydytettävä tuojien hakemukset.

7 artikla

Tuontilisenssit ovat voimassa 31 päivään joulukuuta 1998. Niiden voimassaoloaikaa ei voi pidentää.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 1998.

Komission puolesta

Leon BRITTAN

Varapuheenjohtaja

([1]) EYVL L 284, 16.10.1997, s. 42

LIITE I

Uudelleen jaettavat määrät/arvot

Tavaran kuvaus	HS/CN-koodi	Uudelleen jaetut määrät
Jalkineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	ex 6402 99 (1)	4 483 572 paria
	6403 51 6403 59	767 358 paria
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	1 486 444 paria
	ex 6404 11 (2)	4 111 457 paria
	6404 19 10	9 569 315 paria
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6911 10	8 780,84 tonnia
Keraamiset pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä toalettiesineet, muut kuin posliiniset, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6912 00	5 524,05 tonnia
Lelut, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	9503 41 (3) 9503 49 (3) 9503 90 (3)	272 752 979 ecua

(1) Eivät kuitenkaan erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset, ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(2) Eivät kuitenkaan:

a) Jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauloja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joissa on pistelemätön sisäpohja.

b) Erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(3) Eivät kuitenkaan osat tai tarvikkeet.

LIITE II

Kiintiöiden jakaminen

Tavaran kuvaus	HS/CN-koodi	Perinteisille tuojille varattu osuus	Muille tuojille varattu osuus
Jalkineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	ex 6402 99 (1)	3 586 858 paria (80 %)	896 714 paria (20 %)
	6403 51 6403 59	613 886 paria (80 %)	153 472 paria (20 %)
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	1 189 155 paria (80 %)	297 289 paria (20 %)
	ex 6404 11 (2)	3 289 166 paria (80 %)	822 291 paria (20 %)
	6404 19 10	7 655 452 paria (80 %)	1 913 863 paria (20 %)
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6911 10	7 024,68 tonnia (80 %)	1 756,17 tonnia (20 %)
Keraamiset pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä toalettiesineet, muut kuin posliiniset, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6912 00	4 419,24 tonnia (80 %)	1 104,81 tonnia (20 %)
Lelut, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	9503 41 (3) 9503 49 (3) 9503 90 (3)	204 564 734 ecua (75 %)	68 188 245 ecua (25 %)

(1) Eivät kuitenkaan erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset, ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(2) Eivät kuitenkaan:

a) Jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauloja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joissa on pistelemätön sisäpohja.

b) Erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(3) Eivät kuitenkaan osat tai tarvikkeet.

LIITE III

Enimmäismäärä, jota jokainen muu kuin perinteinen tuoja voi pyytää

Tavaran kuvaus	HS/CN-koodi	Ennalta määrätty enimmäismäärä
Jalkineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	ex 6402 99 (1)	4 000 paria
	6403 51 6403 59	4 000 paria
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	4 000 paria
	ex 6404 11 (2)	4 000 paria
	6404 19 10	4 000 paria
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6911 10	4 tonnia
Keraamiset pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä toalettiesineet, muut kuin posliiniset, jotka kuuluvat HS/CN-koodiin	6912 00	4 tonnia
Lelut, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	9503 41 (3) 9503 49 (3) 9503 90 (3)	90 000 ecua

(1) Eivät kuitenkaan erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset, ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(2) Eivät kuitenkaan:

a) Jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauloja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joissa on pistelemätön sisäpohja.

b) Erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 ecua, jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyynyjä, tärähdyksiä vaimentavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä.

(3) Eivät kuitenkaan osat tai tarvikkeet.